

# 華字日報

Chinese Mail  
THE WAH TSZ YAT PO, LTD.  
5 & 10, Wellington Street,  
HONG KONG.  
Cable Address:—WAH TSZ PO  
Business Dept. 20227  
Editorial Dept. 30249  
P. O. Box 100.

No. 21027 MARCH 12TH 1931.  
號二十一月一十一年九十四國民華中  
印刊司公限有報日字華  
昌福何人印督

## 中央戲院

五幕 夢華繁上海



此乃無線電影公司偉大出品之一。本於春節假期期選影。只因船期有誤。故遲至現今乃始放映。昨日開演時。場場滿座。愛觀佳劇而欲多見五彩裸腿舞多者。請早來定位。否則恐又有額滿見遺之憾也。

## 新世界

片名產國昂激慨憐之色出最  
倡提國倒打片劣流下的車甲鐵  
術藝精的命大維



獨意王 鴛鴦情雅義  
第一陳 鐵天湯 龍次王 角主  
二喜喜的情迷名又

▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作  
▲他是描繪世界的一部偉大傑作

要聞  
六三師入贛則匪說不確  
蔣光復行踪及與贛近狀  
方聲濤組閣西救鄉團  
清償三商會財產之各方意見  
京滬部否認晉軍入贛  
(以上專電)

路孝忱則共被創  
日報對中國銀價之評論  
雲泉茶樓女侍被斬  
銀匯昨日漲至一司令  
當局擬更改熟食店牌照  
(以上港聞)

本報專電  
否認晉軍入贛  
▲總司令各報更正  
▲十一日日本報南京電 報載贛行  
營調晉軍四師南下剿共  
一節、並無其事、京總  
人叩金四萬五千元、不確、

否認濟案解決  
▲胡世澤之談話  
▲今晨本報上海電 據胡世澤談、外傳濟  
案已解決、由日政府贈蔡公時夫  
人叩金四萬五千元、不確、

赴俄行期  
▲勢須展緩  
▲莫德惠電京、促錢泰  
許建屏李即赴哈、但錢現患病  
、財部經費亦未撥下、須一週後  
始能成行、因此莫赴俄行程或須  
展至月杪、

督師攻贛匪  
▲蔣光復將抵防地  
▲十一日日本報南京電 軍息、何應欽定日  
內督師攻贛匪、何接蔣光復電、  
謂已啓程返贛、一二日內即可到  
達防地、  
▲十一日日本報九江電 贛助軍軍大包圍形  
勢已成、即下令總攻、

敗於其匪  
▲受創甚鉅  
▲今晨本報上海電 日息、贛軍二孝沈新  
一師六日起在永豐與共匪激戰、  
路軍受創頗鉅、王金鈺軍聞訊往  
援、又湘軍新十旅戰快、抗令改  
編、率部投湘西新三十四師陳渠  
珍、

路孝忱  
▲參謀處十日電令各報更正、  
▲本報價目  
本港全年港幣十六元  
外埠全年港幣十八元  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角  
中國內地每月港幣一元二角

新書  
幻及其 謝冰  
醉 七角  
情調優美、文筆細膩、  
具有冰心女士的序、徐  
志摩先生的題字、更為  
難能可貴。  
日本現代名家小說集  
查士士譯 第二輯 一册 六角  
本書包含五篇短篇小說、日本現代作家  
志賀直哉、佐藤春夫、有島武郎、近於秋江  
、菊池寬名作各一篇。原書均有特長、譯  
筆亦極優美、是現在中國譯界的一本好  
書。  
版出局書華中

氏洲麟  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹

眼鏡  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹  
▲陳清大丹

香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文

香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文  
香港城余惠文  
和旅店余惠文

再電停征水費  
兩行營業前途、實屬堪憂、此致米糖米  
機兩行、廣州市米業公會、本會  
立憲院、以徵各省米價、本省米  
價、係由去年由江門各界治安維持會  
、所請停止征收之處、切難准允云云、  
總理最慎重之人、粵省原日征收之水  
費、係由去年由江門各界治安維持會  
、所請停止征收之處、切難准允云云、

醫屬香港中環二樓  
廣生行啓



大道中十六號  
電話二一三五五

義生號

本港因匯水之低縮凡自商店貨物無一不乘時起價揆厥原因良由各貨多從外國輸入故來價成本頗增不得不加價以資彌補惟茲中華大藥房所發行之白羅仙止咳療肺露及杜杜蓮皮膏水兩種其功效之特著固為曾經購用者同聲稱許無待贅述但自金潮以來始將未聞其有加價之舉本訪員昨日得晤該藥房之職員某君詢其何故

思豪大酒  
 洋盤湯  
 魚三厘  
 州之時路粉  
 呂小會羊肉  
 燒網油牛柳  
 鷄生菜  
 什沙律  
 合時生果  
 嘸啡或茶  
 給炭仔  
 炸炭機  
 打十番瓜  
 火車路布甸  
 之時  
 (每位壹元壹毫)

**孔聖堂招投建築工程**

興者本堂建築地址在加路連山道現由

**西室**

地址 道打道

電話式六六六四

(早茶每位壹元)

紅魚仔豆豉魚  
吉士清湯  
魚漆布甸  
平力架牛柳  
炸法國西猪排  
燒羊馬鞍  
白鴿這單

合時生果  
咖啡或茶

紅魚仔豆豉魚  
吉士清湯  
魚漆布甸  
平力架牛柳  
炸法國西猪排  
燒羊馬鞍  
白鴿這單

紅魚仔豆豉魚  
吉士清湯  
魚漆布甸  
平力架牛柳  
炸法國西猪排  
燒羊馬鞍  
白鴿這單

辛亥年元月十五日 孔聖堂籌備處

風 白 告

世 國 界

生 國

司藥房及百貨商店均有代售  
飛夫訪員

王正廷

談法權交涉

▲未能滿意

▲今晨本報南京電 王正廷談

撤廢領事裁判權事理  
積極進行，英使經酌  
接洽，中有重要數點  
雙方意見相去甚遠，  
方主張堅決，無法退

表僅非正式交換意見  
正式開會期尙未定  
方提交涉大綱、餘直  
與鐵路本身有關於  
談判外、餘兩條涉及  
治、自當別論、余不

持粉片、

班禪行抵藩

▲將偕遼張入關

▲今晨本報南京電

其駐京代表、謂本日由內蒙赴瀋陽候良、定期聯袂赴平、平如無耽擱、卽來

中政會議決

久政可接日、

張學良闢謠

▲電張繼解釋

▲十一日本報北平電

張學良

張繼謂、民大校事與聞、謠請勿信、已

電王市長派警到

**陽**

電報召將返太原，擴  
晉軍餉決先發音鈔。

**豫人之呼籲聲**

▲今晨本報南京接 豫旅京團  
代表十一日晨分赴中  
院請願，要求辦春賑。  
豫省時主請速加保五

**案**

人七  
張學  
在  
京、

**楊都自白編道**

▲後調解

晉編遺借款  
接洽無結果  
▲十一日本報天津電 謝宗陶

▲旁聽席俱滿

濱口出席貴族

▲十一日本報東京電 濱口首相出席貴族院正式會議，旁聽席出席貴族院正式會議，該院上午十二點分開會，助一式提議朝鮮忠清南道道南降問題，為緊急質問。

▲兩國銀行長被革職

▲路透社十一日 拉士特電 亞之加魯蘭 兩國國王位以不備，最近兩國國王位以不備，最近兩國國王位以不備。

商界之反對 孟嘉士打政府會  
日通過一反抗之議決案 據說  
運河航行費之增高、英國在該  
業最受打擊 英政府既係蘇彝  
司股東之一、自應類及本國資  
利、設法謀減低此項航行費  
徵五金佛郎為限、關於無貨  
應以每噸徵兩個半金佛郎之  
徵費每噸徵六八八三年之

但料雙方之提案尚在考慮中

**法議員宴中國公**

▲路透社十日巴黎電 法國會議院議員 今日在巴黎拉舍雷會該中國公使在宴會席之政治情形 及關於國民計劃。

**荷衆院通過兩案**

▲路透社十日海牙電 荷蘭通過兩案 一、准許政府與德司及八打威煤油公司訂立度因採煤油之合約。

相、由今  
應席俱滿  
坂本鍾之  
願轉移費  
羅尼尼  
布列德  
來、

**秘魯政局漸定**

▲路透社廿日紐約電 秘魯政變之紛擾後，今似已趨安定，已願就臨時總統之職。

**限制膠產計劃**

▲路透社廿日阿姆斯特丹電 樹膠產出之計劃，荷代表現與英方磋商中，結果如何，俟之船期。此項協定者云：以每噸商人之間。

一部分之國  
擬宴中國公  
上演講中國  
政府之建設

衆議院今日  
民地煤油公  
在荷蘭東印

司公墨油紙洋

局經一度  
歐廿布氏  
關於限制  
向在倫敦  
尚未可知











### 鄭敬善堂

## 止痛餅

主治：心痛、氣痛、頭痛、腹痛、腰痛、背痛、手足痛、全身痛、一切痛症。

總發行：香港德輔道中

### 達仁堂

北京自康熙年間開設同仁堂，於北京迄今二百餘載，久以藥料真、選製精、品質優、信譽著稱。現因業務擴展，特在香港設立分店，以便各界光顧。本堂所製之藥，均係精選地道藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。現將部分藥品介紹如下：

- 精製丸散膏丹
- 秘製膏丹丸散
- 各種丸散膏丹
- 各種丸散膏丹

地址：香港德輔道中

### 久咳成癆

唐拾義除咳喘丸

此丸專治久咳、氣喘、痰多、肺癆等症。功效顯著，一服即見奇效。凡患此症者，不可錯過。

地址：香港德輔道中

### 虎標永安堂

虎標萬金油

此油乃虎標永安堂之秘製，功效神速。凡患頭痛、牙痛、肚痛、蚊蟲叮咬等症，一抹即癒。本堂所製之油，均係精選地道藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。

地址：香港德輔道中

### 虎標藥

虎標萬金油

此油乃虎標永安堂之秘製，功效神速。凡患頭痛、牙痛、肚痛、蚊蟲叮咬等症，一抹即癒。本堂所製之油，均係精選地道藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。

地址：香港德輔道中

### 伍樂之老醫生

專治：各種疑難雜症、婦科、兒科、內科、外科。

地址：香港德輔道中

### 德聲公司

專營：各種名廠洋貨、文具、玩具、化妝品。

地址：香港德輔道中

### 紅梅女仙士抵港

紅梅女仙士抵港，為各界帶來最新之美容產品。本產品係由名師研製，功效顯著，能使肌膚細嫩、容光煥發。凡愛美之士，不可錯過。

地址：香港德輔道中

### 利高燕梳公司

專營：各種名廠梳子、牙刷、化妝品。

地址：香港德輔道中

### 利高燕梳公司

專營：各種名廠梳子、牙刷、化妝品。

地址：香港德輔道中

### 利高燕梳公司

專營：各種名廠梳子、牙刷、化妝品。

地址：香港德輔道中

### 利高燕梳公司

專營：各種名廠梳子、牙刷、化妝品。

地址：香港德輔道中

### 茶樓女侍被斬

昨日下午，德輔道中一茶樓，一名女侍被一男子持刀斬傷。警方接報後，立即趕到現場，將該男子逮捕。目前，該男子已被控以謀殺罪名。

### 香港賽馬會廣告

香港賽馬會為推廣賽馬運動，特舉辦各項賽馬活動。凡有興趣者，請向本會索取資料。

### 請試九大件新菜

本餐廳為慶祝週年紀念，特推出九大件新菜。菜式精美，味道鮮美，歡迎各界光顧。

### 招租

現有房屋招租，環境優美，交通便利。有意者，請洽：[電話號碼]



### 皇太后大戲院

開映日 即日

倫敦此如

全部對 羅渣士 斗威路 諸角

WILL ROGERS  
SO THIS IS LONDON

映換日期星 映對花姬 傑樂白留娜 作情樂白留娜

鳴和鳳鸞

### 新古今

即日開映

片鉅司公華聯映開日即

演開日即 合演 李利士和 兵觀個兩

院戲大港香

映開日即 演主顧傑角諸 打拳官 傅師老

### 中央戲院

即日換影

海上繁華

演員千餘人。成本百萬。彩色 五千尺。美女百餘人。名曲九 首。歌舞十場。

海上海繁華

### 中央戲院

即日換影

海上繁華

演員千餘人。成本百萬。彩色 五千尺。美女百餘人。名曲九 首。歌舞十場。

海上海繁華

### 旨酒能消萬古愁

嘉禾酒行謹啓

電話二九一六號

嘉禾酒行謹啓

### 返老還童

白魚油

乃鯊魚肝油之最佳者其成 分純淨製煉得宜能歷久不 變早已馳名世界功能補血 潤肺長骨生機凡患身體虛 弱氣血虛耗色傷神勞者服 之無不奏效如神秋冬兩季 常服尤爲無上補品

總經理 德商味咄露德行

### 嘉禾酒行

酒木白 美甘味氣

四毛五瓶小元一掛六

### 嘉禾酒行

酒木白 美甘味氣

四毛五瓶小元一掛六

### 清香水

J.E. ATKINSON LTD. LONDON.

清香水

### 香港報紙改裝廣告

香港報紙改裝廣告

### 良藥

良藥

### 香港報紙改裝廣告

香港報紙改裝廣告







### 瑞芬氏藥膏

中外馳名

此藥膏專治一切瘡毒、無名腫毒、疔瘡、癰疽、乳癰、痔瘡、脫肛、瘻管、濕毒、疥癩、頑癬、惡瘡、燙火傷、刀傷、跌打損傷、一切瘡毒、無不立效。此藥膏係由名醫瑞芬氏精心研製，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，馳名中外。凡患上述各症者，請即購用，定能藥到病除，永不復發。

瑞芬氏藥膏總經理：本港同文街巧明

### EVEREADY FLASHLIGHT BATTERY

TRADE MARK REGISTERED

NO 950 UNIT CELL

持久耐用 光亮如晝

永備牌電池

池(第九五〇號) 最持久 最有力 最光亮 別種電池 無一能及 各處電料店均有出售

製造廠：池電為雷備永約國美

TRADE MARK EVEREADY REGISTERED

### 三花牌香霜

每晨妝梳畢，必抹三花牌香霜。此為美容妙品。能使肌膚細嫩，容顏秀麗。風日塵埃，無從侵犯。

三花牌香霜，名花配合，香濃色純。不油不膩，質地最細。其保護肌膚之功用，非普通諸霜可比。

各藥房化妝品店洋貨店均有出售

紐約赫德納公司精製

中國分公司 上海廣東路三號

### 宣佈起價

近因物價騰貴，本行所售各貨，不得不隨市起價。此舉實屬不得已，尚祈諸君諒察。本行所售各貨，一向以品質優良、價格公道著稱。現因物價飛漲，成本增加，不得不將售價略予調整。此舉實屬不得已，尚祈諸君諒察。本行所售各貨，一向以品質優良、價格公道著稱。現因物價飛漲，成本增加，不得不將售價略予調整。此舉實屬不得已，尚祈諸君諒察。

### 永備牌電池

池(第九五〇號) 最持久 最有力 最光亮 別種電池 無一能及 各處電料店均有出售

### 三花牌香霜

每晨妝梳畢，必抹三花牌香霜。此為美容妙品。能使肌膚細嫩，容顏秀麗。風日塵埃，無從侵犯。

### 中華視聽廠謹佈

本廠自開辦以來，承蒙各界愛護，業務蒸蒸日上。現為擴大業務，特在各地設立分公司，以便顧客就近選購。本廠所製之收音機、電視機，品質優良，價格公道，歡迎各界垂詢。

### 香港商業銀行廣告

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 荷蘭安達銀行廣告

本行資本總額一千八百六十三萬三千七百七十七盾。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 香港渣打銀行廣告

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 廣東中央銀行

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 正金銀行

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 嘉華儲蓄銀行

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 中國銀行廣告

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 台灣銀行廣告

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。

### 中國康年人壽保險有限公司

本公司資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本公司辦理一切人壽保險業務，信譽昭著，賠償迅速，歡迎各界投保。

### 中國康年人壽保險有限公司

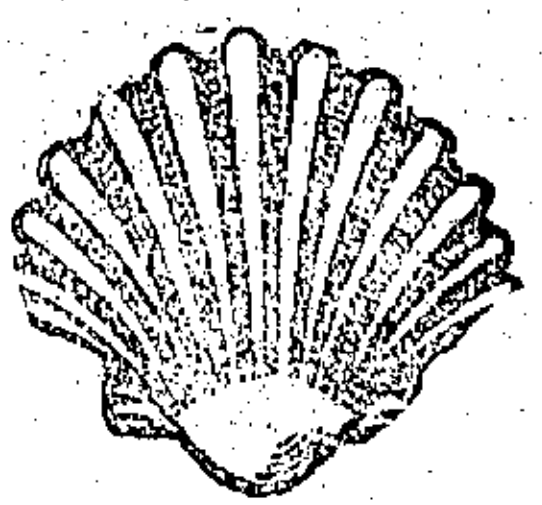
本公司資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本公司辦理一切人壽保險業務，信譽昭著，賠償迅速，歡迎各界投保。

### 和豐銀行有限公司

本行資本總額一千萬元，公積金及盈餘共計一千五百萬元。本行辦理一切銀行業務，包括存款、放款、匯兌、貼現等。本行信譽昭著，資金雄厚，服務周到，歡迎各界光臨。



# 蠟殼電油七大特色



蠟殼電油 井皆佳妙

油質清潔  
分配均勻  
速度快捷  
燃燒經濟

汽缸耐用  
開車容易  
機件少震

各火油公司均有代售

## 香港電燈有限公司

## FORMAMINT



福美明達 藥片

聲音響亮

福美明達 喉藥片。性和味甘。殺菌消毒。潤喉止痛。能使咽喉清潔。聲音響亮。無口乾喉燥之患。故唱歌演劇之前後宜含此片。

福美明達 治喉痛最神妙。百試百靈。天時不正。含此藥片。可防感冒喉痛之傳染。

製精行藥大發華林柏  
理經行洋時最美國中  
售出有均房藥大各



## 搭廣九車

往港捷徑  
莫如廣九  
車費最廉  
座位光透  
招待殷勤  
空氣足夠  
沿途風景  
青山水秀

龍九往城省由  
快車  
上午八點三十分  
下午三點十五分

城省往龍九由  
快車  
上午九點正  
下午四點十五分

東亞銀行有限公司  
總行設於上海  
分行遍設各埠  
本行定於本月廿三號開派一九三一年度股息每股六元另紅利一元二角屆時請股東持憑單到本行領取



耳癰流膿  
立止疳疔  
小兒便刺  
止咳糖漿

永長堂  
街仁安里  
荷步道

梁培基  
九發  
見此告  
即無憂

孫榮氏  
眼藥  
此藥專治眼疾  
不論新久  
一經點入  
立見奇效

諸君購了  
白代公司青年影戲機之妙  
家庭裡好開了一間影戲院  
隨時都可以隨影戲院的愉快  
全家大小都明白影戲的妙法  
實際上增進許多新鮮的智識  
對於兒童的教育可以補助

香港六十一號 白代公司謹

雪花膏

雙妹牌

廣生行有限公司啓

雙妹牌雪花膏

雙妹牌茉莉霜

雙妹牌雪花膏

雙妹牌茉莉霜

雙妹牌雪花膏

雙妹牌茉莉霜





欲使嬰兒強壯  
活潑請用

湯麥精牛奶粉

各大公司均有代售

大和洋行總代理

各處均有代售



眼目有疾非萬  
分謹慎治理不  
可請購

二全

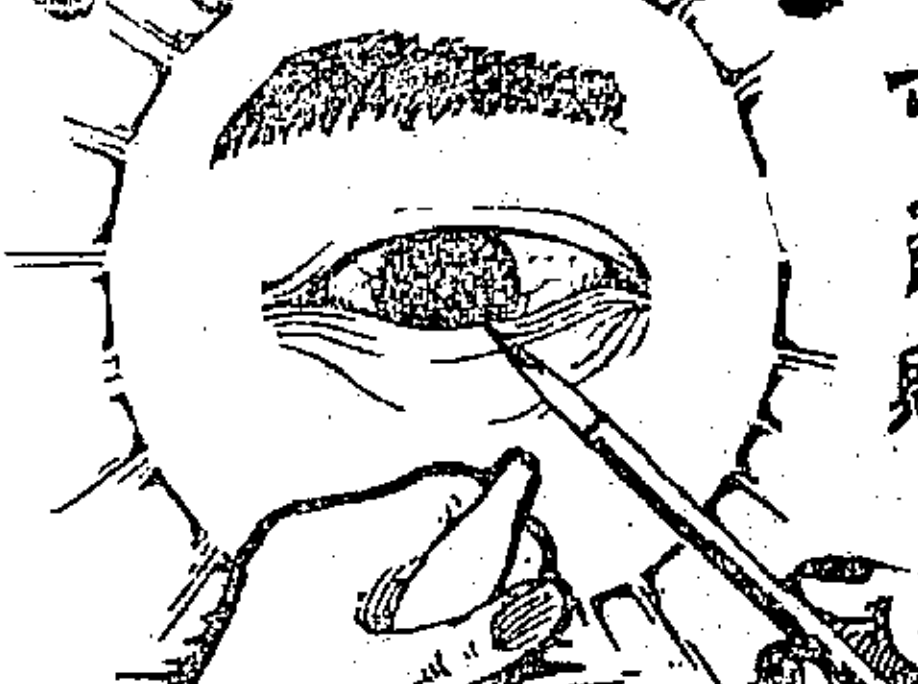
氏

光明一試立見光明

大樽壹元  
小樽五角

馬

醫隔大道中沖和對面馬式號

A detailed black and white illustration of a person's eye being treated. A hand holds a long, thin needle, which is inserted into the eye. The eye is depicted with detailed eyelashes and a visible iris. The hand holding the needle is shown in profile, with the thumb and index finger gripping the handle. The background is dark and textured, suggesting a clinical or traditional setting. The overall style is reminiscent of early 20th-century Chinese medical advertisements.

施

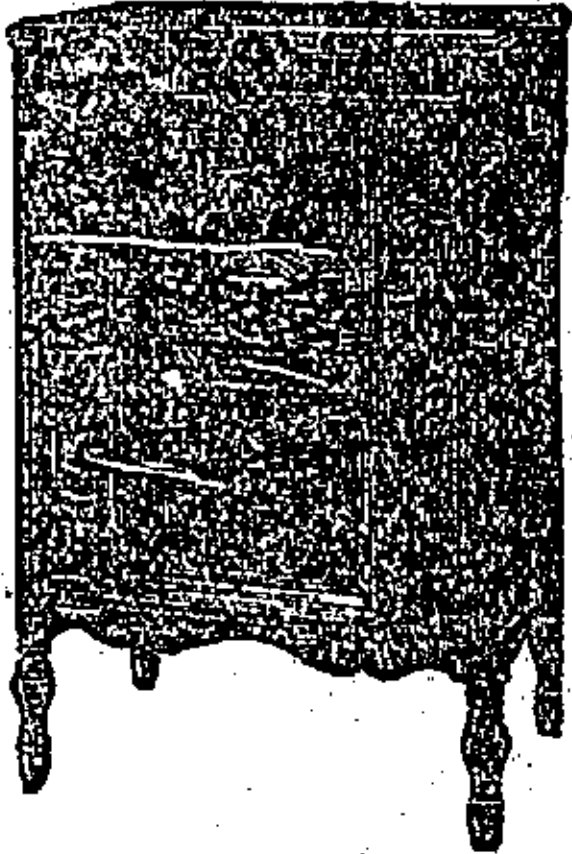
欲得優美可靠之無線電機請往先

線電收音機

閣下欲謀週年家庭之娛樂智識之

增廣教育之補助宜於此時登一無

一年之計在於春



派樂 益和堅 比美 無線電機 先施

每架由七十五元至九百五十元

行凡料半酒之力量甚速此例者 實該店二度  
三蒸三度 旋由該店當事人潘碧珊到庭  
認罪、官判罰十元云、  
▲德輔道西九十六號大安酒號、被控所  
賣之料半酒不足力之罪、官判罰十元、

**電話公司股東年會**  
香港電話公司、昨日舉行股東年會、主  
席夏士頓宣稱公司每年繳交港政府之報  
如銀、其數額增多多、一九三零年所交  
之款、較前屆增多一千四百九十九元  
云、五月三號、改用自動電話、成績較  
去年、但未可用戶月增收電話費、公司董  
事局鑒於電話普及之價以阻礙發展、將  
認爲必要仍須竭力避免售價、惟於最近之  
來、漲率仍無大起色、則不得不酌增電  
話費、省港長途電話、經已安於幹線五  
里、其餘七十里幹線、亦趕速安設、  
逆料今年八月間可以竣工、公司現方  
進行長途無線電話、小業之談判、倘能收  
效、則本港電話用戶、將於兩年後、可  
與倫敦世界各重要城市、此種無線電話、  
將擴充至電話用戶重要城市云、主席謂將  
年終及撥款議案、提交股東通過、決定

生借問有疑一人口親自遞送行李、經警  
報、茲查得陳德指係傷患送往香港醫院  
、其夫人係患肺病、經李醫生診治後  
、均已痊愈、昨特派其辦事處廣慶君赴  
港向李醫生道謝一切、並贈送銀鼎一大  
座、題有李醫生捐助四字以留紀念云、

**氣候報告**  
天文台昨日報告、中國土方、有薄潮反  
旋風、預測明日吹北風及東北風、風勢  
和緩、天氣初晴後轉、

**華差被控行爲不端**  
四三九號華差黃明、昨日十二時許、在  
西環卑路街街當值、截搜一形跡可疑之  
路人、不知如何發生衝突、該人即往警  
署起訴、警察局方面乃將黃差扣留、控以  
行爲不端之罪、案由今早史司提訊、略  
將案卷閱後、命押候明日十一時半提訊  
、准被告繳二百元担保候訊、

**酒醉戲差案訊結**  
五四號酒醉、指控架人那連星、在文  
華山道酒醉滋擾及毆打原告兩罪一案、  
昨日下午史司提訊、諭得被告之証人百  
案是到庭、謂當日有外出街、但非同被  
告云、再由辯生證明原告之身體、無甚  
受傷、



(兒) 香港大道中 二天堂藥行啓  
廣州一德路  
本行自設工廠，選料精良，製法精純，功效神速。凡患咳嗽、氣喘、痰多、肺癆、吐血、咯血、潮熱、盜汗、遺精、白濁、婦女經閉、產後諸症，服之立見奇效。本行藥房，設在廣州大道中，二天堂藥行，歡迎各界光臨。

### 各屬新聞

#### 汕市府調停外輪加價風潮 (專訪)

汕市三月十日，外輪往來汕頭，因油價加漲，運費亦隨之增加，引起各商號不滿。汕市府為調停此風潮，特派員與各商號代表會談。據悉，汕市府代表已與各商號代表達成協議，運費將按原定標準執行，不再增加。此舉獲得各商號之贊同，風潮亦告平息。

#### 南嶺紅匪聚紫金山

南嶺紅匪，近來聚於紫金山一帶，活動頻繁。據悉，該匪首名張某，率領匪徒數十人，在紫金山一帶盤踞，並向附近各村勒索財物。當地政府已派兵前往圍剿，並嚴令各村嚴加防範，不得與匪勾結。目前，圍剿行動正積極進行中。

#### 汕頭救濟失業者

汕頭救濟失業者，近日已開始發放救濟金。據悉，汕頭市政府為救濟失業工人，特撥款設立救濟金，並由社會局負責發放。目前，已有數百名失業工人領到救濟金，以資生活所需。市政府表示，將繼續關注失業工人之生活狀況，並尋求更多有效之救濟措施。

#### 中山唐少川府

中山唐少川府，近日已回粵。據悉，唐少川府在中山期間，曾與當地官員會談，並就地方建設問題交換意見。唐少川府表示，對中山之發展充滿信心，並希望能在回粵後，為地方建設貢獻力量。目前，唐少川府已返回廣州，並將在廣州繼續從事其工作。

#### 番禺縣政府

番禺縣政府，近日已召開縣政會議。據悉，會議討論了當前縣政工作之重點，並決定加強對農村之管理，以促進農業生產。會議還討論了關於教育、衛生等問題之提案，並決定採取有效措施予以解決。目前，縣政府正積極落實會議決定之各項工作。

#### 連縣民代表請款急賑

連縣民代表，近日向省政府請款急賑。據悉，連縣近日發生嚴重旱災，農作物歉收，民生活困苦。民代表為救濟災民，特向省政府請款急賑。省政府已表示，將撥款救濟連縣災民，並派員前往調查災情，以確定救濟金額。目前，救濟工作正積極進行中。

#### 九江搜私烟之風

九江搜私烟之風，近日已蔓延至各縣。據悉，九江一帶，私烟販賣活動頻繁，嚴重影響社會治安。為打擊私烟販賣，政府已派員前往九江一帶搜私烟。目前，搜私烟工作正積極進行中，已查獲私烟多起，並嚴懲不貸。政府表示，將繼續加大打擊力度，直至徹底根除私烟販賣。

#### 海豐縣政府

海豐縣政府，近日已召開縣政會議。據悉，會議討論了當前縣政工作之重點，並決定加強對農村之管理，以促進農業生產。會議還討論了關於教育、衛生等問題之提案，並決定採取有效措施予以解決。目前，縣政府正積極落實會議決定之各項工作。

#### 番禺縣政府

番禺縣政府，近日已召開縣政會議。據悉，會議討論了當前縣政工作之重點，並決定加強對農村之管理，以促進農業生產。會議還討論了關於教育、衛生等問題之提案，並決定採取有效措施予以解決。目前，縣政府正積極落實會議決定之各項工作。

#### 南海縣政府

南海縣政府，近日已召開縣政會議。據悉，會議討論了當前縣政工作之重點，並決定加強對農村之管理，以促進農業生產。會議還討論了關於教育、衛生等問題之提案，並決定採取有效措施予以解決。目前，縣政府正積極落實會議決定之各項工作。

#### 順德縣政府

順德縣政府，近日已召開縣政會議。據悉，會議討論了當前縣政工作之重點，並決定加強對農村之管理，以促進農業生產。會議還討論了關於教育、衛生等問題之提案，並決定採取有效措施予以解決。目前，縣政府正積極落實會議決定之各項工作。



天左堂  
精參  
此藥專治男女虛弱、氣血不足、精神不振等症。功效顯著，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。天左堂精參，乃選用上等參材，遵古法炮製而成，誠為補身之聖藥也。

## 新出品

此藥專治男女虛弱、氣血不足、精神不振等症。功效顯著，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。新出品，品質優良，價格公道，歡迎各界人士購買。

## 生力軍

滋陰養血丸  
此藥專治男女虛弱、氣血不足、精神不振等症。功效顯著，馳名中外。凡患此症者，服之立見奇效。生力軍，乃選用上等參材，遵古法炮製而成，誠為補身之聖藥也。

## 香港天祥洋行總代理

理直誠開辦鐵務總局  
本行代理各國名廠鐵務，品質優良，價格公道。歡迎各界人士垂詢。地址：香港中環德輔道中。

## 告新時代的人們

你想看新時代的洋服嗎？  
請到昭信公司去！  
昭信公司現辦到大批歐美新式洋服，款式新穎，品質優良。歡迎各界人士光臨選購。地址：香港中環德輔道中。



天時類

小  
說  
記  
述  
水  
土  
記  
述

壯空喜得病愈。旋立終

命其同寢。心下

○但巴里同時

U

楚要人不允。初則以

言之亦殊可異。旬

有如是者何也

何奈  
(未完)

— 1 —

也。柏莊莞爾。

官黜而及七八年矣。

○阿珍與老嫗相顧而

月○正掛當天○空

閑鄰兒啼聲。則

我曰。汝何如是之

予少時往往於昔稱俠士奇人。則又魚

語及啓芬。把細

1. *Chlorophyll a* (Chl a) and *Chlorophyll b* (Chl b) are the primary photosynthetic pigments in green plants. They are responsible for capturing light energy and converting it into chemical energy through the process of photosynthesis. Chl a is the most abundant pigment, while Chl b is present in smaller amounts. Both pigments are found in the chloroplasts of green plants.

寒溲廟

言○茲事有一深長隱○初○有民女王阿英

之荷担入黔。自計此

往市賣。取資奉姑。○否則出而應隨。否則

息以存。奴誓不

世情憐落月。飄零人

名寶塔亭顏氏本觀

蓋感予者深也。○及東

八年冬。有歲州之紅

1. *Chlorophyll a* (Chl a) and *Chlorophyll b* (Chl b) are the primary photosynthetic pigments in green plants. They are responsible for capturing light energy and converting it into chemical energy through the process of photosynthesis. Chl a is the most abundant pigment, while Chl b is present in smaller amounts. Both pigments are found in the chloroplasts of green plants.

[illegible]

特電

狂

上舖  
縫衣  
服

可取意美

三  
天  
鋪  
德  
道







# 中外要聞

## 中國共產黨之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日  
▲第三國際之末日

## 招商局新輪觸礁

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近  
▲在馬鞍山附近

## 金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

▲金銀行情表  
▲金銀行情表  
▲金銀行情表

## 三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸  
▲三鞭健腎丸

## 馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良  
▲馬士夜冷有大幫良

## 蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐  
▲蝦埠商民反對米捐

## 中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞

▲中外要聞  
▲中外要聞  
▲中外要聞



### 中外要聞二

#### 平漢路南段之匪警

▲平漢路南段匪警  
▲平漢路南段匪警  
▲平漢路南段匪警

#### 晉局前途未可樂觀

▲晉局前途未可樂觀  
▲晉局前途未可樂觀  
▲晉局前途未可樂觀

#### 滬漢京平航空要訊

▲滬漢京平航空要訊  
▲滬漢京平航空要訊  
▲滬漢京平航空要訊

#### 介紹良醫

▲介紹良醫  
▲介紹良醫  
▲介紹良醫

#### 調查留學生狀況

▲調查留學生狀況  
▲調查留學生狀況  
▲調查留學生狀況

#### 介紹良醫

▲介紹良醫  
▲介紹良醫  
▲介紹良醫

#### 介紹良醫

▲介紹良醫  
▲介紹良醫  
▲介紹良醫

#### 介紹良醫

▲介紹良醫  
▲介紹良醫  
▲介紹良醫

### 三輪 麥線衫

三輪 麥線衫  
三輪 麥線衫

### 三輪 麥線衫

三輪 麥線衫  
三輪 麥線衫

### 三輪 麥線衫

三輪 麥線衫  
三輪 麥線衫

# 止痛醫社

### 中醫一覽表

中醫一覽表  
中醫一覽表

### 中醫一覽表

中醫一覽表  
中醫一覽表

### 中醫一覽表

中醫一覽表  
中醫一覽表

### 左慈戲院

左慈戲院  
左慈戲院

### 左慈戲院

左慈戲院  
左慈戲院

### 左慈戲院

左慈戲院  
左慈戲院



**股東年會廣告**

本行定於國曆三月二十一日下午二時在  
九年結算董事會議及報告  
形勢各股東屆時請出席又自三月十六日  
起至開會日止暫停轉讓股票此啟  
民國二十年二月廿一日  
嘉華儲蓄銀行有限公司啓

### 聲明告白

啓者本號昨接香港敬啟安等函稱香港金  
號九伊貨物向本號開列外深江異本  
號九伊貨物與香港字號不同東家各別香  
金芳便知司理陳祥可同向官署註記處  
查便知司理陳祥可同向官署註記處  
廣州市濠畔街孔金芳店東孔海漢啓

### 辨斥省港金芳號孔清溪告白

啓者省港金芳號開張有港十有餘年  
來與是孔清溪全權士理更收報各城  
小號等與省港金芳號無涉恐有誤認  
到小號等貨款法依不致容致聽聞孔清溪  
計清理恐有誤認先此聲明  
嚴廣安 廣同安 裕興 裕昌昌等同啓  
民國二十年三月十日

### 請飲燈酒

諸君想身壯力健及添多幾個丁請齊親友  
食飯光紅雞蛋大餅其如酒者請食燈酒益  
堂精武九坤健凡

### 梁謙益堂買一送一

精選丸神健丸買一送一  
限送至新歷三月十八止

佛山昇平路  
廣州太平南路  
香港大連西四十號  
梁謙益堂啓

### 評嘉界醫之重望深資於過無確之據證

色補紅師醫士廉韋和身師醫五山

### 家病其與片藥已自孩嬰及丸

曲修五醫師學術深湛經驗宏富歷任北平協和醫  
院院長及醫師之職現任江蘇省大名府壽州各醫院  
致書韋廉士醫生藥局云  
「鄙人行醫鎮江及他處常以韋廉  
士紅色補丸為治癒虛弱血虧各  
症良方此丸功效奇速咳嗽  
無論男女老少凡患身體虛弱故  
咯血不止虛損再發自己藥片予服下  
莫不立見功效且能滋補氣血使  
秘藏之積痛嘔吐瀉痢傷風痰厥出  
介紹各病及病家焉」  
韋廉士紅色補丸為治病強身無分男  
女嬰孩自已藥片之藥師許皆之賜  
瞭然故月欲享康強幸福之家庭均  
不可不備此天下馳名補血功效卓  
偉大嬰孩自已藥片美味性功効  
五十一號韋廉士醫生藥局各埠藥房均有出售

特以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊  
為不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售  
別稱其「價賤而効相同」者妄語也慎勿置  
告警信必須牢持韋廉士醫生紅色補丸真正  
去病強身之靈藥

### 膏意如備須測不防以

在這個時候令皮膚受傷的甚  
險最多尤其是小孩子頭上  
走滑路跌了冰鞋破了頭有  
火灼傷了手吹風頭痛湯  
爛皮足有了瘡癰疽傷了  
癢成了人亦難免所以如意  
膏是家家必備的了

如膏係韋廉士醫生藥局  
用良藥之一清涼潤滑止痛生  
肌乃合式藥膏之長而皮膚專  
方故其治療功能神效無比  
價目每一匣七角每六匣三元  
五角郵費免收遠東總發行  
上海江西路四五一號韋廉士  
醫生藥局各埠藥房均有代售